

**КОМИТЕТ ПО ПЛАТЕЖНЫМ И РАСЧЕТНЫМ СИСТЕМАМ
БАНКА МЕЖДУНАРОДНЫХ РАСЧЕТОВ
Базель, Швейцария, март 2003 г.**

ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ, ИСПОЛЗУЕМЫХ В ПЛАТЕЖНЫХ И РАСЧЕТНЫХ СИСТЕМАХ
Список терминов и сокращений (январь 2003 г.)

Название	Сокращенное название	Впервые опубликовано
Поставка против платежа в системах расчета по ценным бумагам	DVP	Сентябрь 1992
Платежные системы в странах Группы 10-ти (Красная книга)	Red Book	Декабрь 1993
Трансграничные расчеты по ценным бумагам	x-border	Март 1995
Расчетный риск по валютным операциям	FX	Март 1996
Платежные системы в Европейском союзе (Синяя книга)	Blue Book	Апрель 1996
Безопасность в сфере электронных денег	EM-Sec	Август 1996
Влияние развития электронных денег на центральные банки	EM-CPSS	Октябрь 1996
Рамочная структура раскрытия информации для систем расчета по ценным бумагам	SDF	Февраль 1997
Клиринговые соглашения по биржевым деривативам	ETDC	Март 1997
Доклад по электронным деньгам	EM-ECB	Август 1998
Доклад по внебиржевым деривативам: порядок расчета и управление рисками контрагентов	OTC	Сентябрь 1998
Сделки по кредитованию ценными бумагами: развитие рынка и результаты	SLT	Июль 1999
Платежные системы в странах, подавших заявку на членство в Европейском союзе (Синяя книга)	Blue book	Август 1999
Розничные платежи в отдельных странах: сравнительное исследование	Retail	Сентябрь 1999
Ключевые принципы для системно значимых платежных систем	Core Principles	Январь 2001
Рекомендации для систем расчета по ценным бумагам	SSS	Ноябрь 2001

...

.

Глоссарий

N	Термин	Определение	Источник
...			
17	аудитоспособность (auditability)	означает возможность установления, функционировала ли система должным образом, а впоследствии – того, что она функционировала должным образом. Одним аспектом аудитоспособности является обеспечение достаточных знаний о системе и ее структуре, функциях, средствах управления и т.д. посредством соответствующей документации. Другим важным аспектом аудитоспособности является раскрытие всех изменений, затрагивающих целостность системы и данных о ней. Сбор данных должен дать возможность ответить на вопросы: "кто?", "где?" и "когда?"	EM-ESB
18	аудиторский след (audit trail)	последовательная регистрация событий, произошедших в системе	EM-Sec
...			
23	бэк-офис (back office)	часть фирмы, ответственная за деятельность, касающуюся совершенных сделок. В зависимости от организационной структуры фирмы бэк-офис может быть одним департаментом либо состоять из множества структурных подразделений (таких, как: связанные с документацией, управлением рисками, учетом или расчетами). Некоторые фирмы объединили часть этих обязанностей, как правило, находящихся в ведении бэк-офиса, особенно тех, которые относятся к управлению рисками, в так называемую функцию миддл-офиса. См. также фронт-офис (226)	OTC
...			
46	непрерывность бизнеса (business continuity)	формы согласованного взаимодействия в платежной системе, направленные на обеспечение того, чтобы она удовлетворяла установленному уровню обслуживания, даже если откажут один или более компонентов системы, или если она подвергнется воздействию аномальных внешних событий. Включают как превентивные меры, так и соглашения на случай непредвиденных обстоятельств	Core principles
...			
124	кредитный риск/сумма, подверженная	риск того, что контрагент не исполнит обязательство в полном объеме в срок или в какое-либо	DVP Blue book

	кредитному риску (credit risk/exposure)	время позднее. В системах на условиях "обмена на стоимость" определение риска обычно включает риск цены замещения и риск потери основной суммы	
...	139 сумма, подверженная текущему риску (current exposure)	убыток, который мог бы возникнуть сегодня по одному или нескольким договорам, если бы контрагент не исполнил свои обязательства. Также известная как цена замещения, сумма, подверженная текущему риску, представляет собой стоимость замещения исходного договора по текущей цене в случае неисполнения обязательств контрагентом. См. также сумма, подверженная потенциальному риску в будущем (401)	OTC
...	218 финансовый риск (financial risk)	термин охватывает ряд рисков, возникающих по финансовым операциям, – как риски ликвидности, так и кредитные риски. См. также кредитный риск/сумма, подверженная кредитному риску (124), риск ликвидности (289)	Core principles
...	226 фронт-офис (front office)	операционное подразделение фирмы и другие ее структурные единицы, ответственные за развитие и управление взаимоотношениями с контрагентами. См. бэк-офис (23)	OTC
...	283 правовой риск (legal risk)	риск убытков в связи с неожиданным применением закона или иного правового акта либо в связи с невозможностью принудительного исполнения договора	x-border ETDC OTC SDF SLT
	284 правовой риск (legal risk)	риск того, что сторона понесет убытки в связи с тем, что законы или иные правовые акты не поддерживают правила системы расчета по ценным бумагам, выполнение соответствующих расчетных соглашений или имущественные права и другие интересы, учитываемые посредством расчетной системы. Правовой риск также возникает в случае, если применение законов и иных правовых актов является нечетким	SSS
...	289 риск ликвидности (liquidity risk)	риск того, что контрагент (или участник расчетной системы) не осуществит расчет по обязательству в полном объеме в срок. Риск ликвидности не	Red book Blue book

подразумевает
неплатежеспособности контрагента
или участника, поскольку он,
возможно, сможет осуществить
расчет по необходимым
обязательствам в какое-либо
неопределенное время позднее

...

305 рыночный риск
(market risk)

риск убытков по балансовым и ETDC
внебалансовым позициям
вследствие колебаний рыночных цен

...

Алфавитный указатель

Термин	N
автомат по выдаче наличных (cash dispenser)	59
автоматизированная клиринговая палата (automated clearing house)	20
агент (agent)	11
агент эмитента (issuing agent)	274
агентские отношения (agency relationship)	10
аккредитив (letter of credit)	281, 286
АКП (ACH)	6
акцептант (acceptor)	2
акцептант предоплаченной карты (prepaid card acceptor)	405
арбитраж (arbitrage)	13
асимметричная криптография (asymmetric cryptography)	15
аудиторский след (audit trail)	18
аудитоспособность (auditability)	17
аутентификация (authentication)	19
базисный риск (basis risk)	30
байт (byte)	48
балансовая система (balance-based system)	27
"банкнотная" система электронных денег (note-based system)	346
банковская тратта (bank draft)	28
банковские резервы (bank reserves)	29
банковский кассовый чек (teller's cheque)	536
банкомат (АТМ, automated teller machine)	16, 21
безбумажные кредитовые переводы (paperless credit transfers)	378
бездокументарная система (book-entry system)	40
безналичный клиринг (non-cash clearing)	344
безотзывный и безусловный перевод (irrevocable and unconditional transfer)	269
безотзывный перевод (irrevocable transfer)	270
"белый список" (white list)	564
бенефициарное владение/интерес (beneficial ownership/interest)	32
бесконтактные карты (contactless cards)	110
биометрический (biometric)	38
бит (bit)	39
брандмауэр (firewall)	219
брокер (broker)	42
брокер-дилер (broker-dealer)	43
бэк-офис (back office)	23
валовой расчет в реальном времени (real-time gross settlement)	427
вариационная маржа (variation margin)	562
ведение очереди (queuing)	424
вексель (bill of exchange)	37
векселя центрального банка (central bank bills)	64
взаимозаменяемость (fungibility)	229
внебалансовые операции (off-balance sheet transactions)	350
внебиржевой (over the counter)	377
внутреннее неисполнение обязательств (endogenous default)	200
внутренний расчет (internal settlement)	262
внутридневная ликвидность (intraday liquidity)	268
внутридневной кредит (intraday credit)	267
возмещение (indemnification)	252
ВРРВ (RTGS)	461
встраивание (embedding)	197
встречные операции (back-to-back transactions)	25, 26
встречные сделки (back-to-back trades)	24
выбор применимого права (choice of law)	80, 81
"выжившие платят" (survivors pay)	522
гарантированная платежная система (assured payment system)	14
генеральное соглашение (master agreement)	310
гербовый сбор (stamp duty)	509
гибридная система (hybrid system)	243

глобальный кастодиан (global custodian)	234
голосовая торговля (open outcry trading)	363
ГПС (APS)	12
дата валютирования (day of value)	150
дата сделки (trade date)	543
двусторонний кредитный лимит (bilateral credit limit)	33
двусторонний неттинг (bilateral netting)	36
дебетовая карта (debit card)	155
дебетовые лимиты (debit caps)	154
дебетовый нетто-лимит (net debit cap)	332
дебетовый остаток (debit balance)	153
дематериализация (dematerialisation)	168
денежное распоряжение (money order)	320
денежные средства клиринговой палаты (clearing house funds)	87
денежный агрегат (monetary aggregate)	318
деньги овернайт (overnight money)	374
депозитарий (depository)	169
депозитарий ценных бумаг (securities depository)	470
депозитарная расписка (depository receipt)	171
депозитное учреждение (depository institution)	170
держатель предоплаченной карты (prepaid cardholder)	406
дериватив (derivative)	172
дериватив, торгуемый на бирже (exchange-traded derivative)	207
деятельность банков на основе корреспондентских отношений (correspondent banking)	115
дилер (dealer)	152
дисконт (haircut)	238
дистанционное банковское обслуживание (home banking)	241
дистанционный доступ в СМПС (remote access to an IFTS)	435
дистанционный доступ к ЦДЦБ (remote access to a CSD)	434
дистанционный платеж (remote payment)	437
дистанционный участник (remote participant)	436
длина ключа (key length)	277
длинная позиция (long position)	295
дневной кредит (daylight credit)	149
договор на разницу (contract for difference)	111
договорная инкассация дохода (contractual income collection)	113
договорное право (contract law)	112
дополнительная комиссия (surcharge fee)	521
доступ (access)	3
доступность (availability)	22
ДР (CFD)	72
ежедневная обработка (daily processing)	146
ежедневный расчет (daily settlement)	147
жиросистема (giro system)	233
журнал операций (transaction log)	549
завершающая (или обратная) часть сделки (closing (or back) leg)	95
загрузка (load)	290
заем в форме ценных бумаг (securities loan)	472
заинтересованная сторона (stakeholder)	508
займы до востребования (call money)	49
законное владение (legal ownership)	282
закрытая сеть (closed network)	92
закрытие позиции (unwinding)	558
закрыть позицию (unwind)	557
залог (pledge)	396
замещающий платеж (manufactured payment)	301
замещение (substitution)	517,
	518, 519
"запрос-ответ" (challenge-response)	74
"затор" (gridlock)	235
зачет (offsetting)	352
зачесть (set off)	484
защищенный от вмешательства (tamper-proof)	531

иммобилизация (immobilisation)	248, 249
импринтер (imprinter)	250
имущественный интерес (property interest)	414
инженерный анализ (reverse engineering)	452
интернет (internet)	265
исключение (deletion)	162
карта (card)	52
карта АИУСППК (PCMCIA card)	390
карта для путешествий и развлечений (travel and entertainment card)	553
карта гарантии чека (cheque guarantee card)	77
карта памяти (memory card)	315
карта по выдаче наличных (cash card)	55
карта розничной торговли (retailer card)	447
карта с интегральной схемой (IC card, IC (integrated circuit) card)	244, 245
карта с микропроцессором (chip card)	79
карта с отложенным дебетом (delayed debit card)	161
карта с отсроченным платежом (charge card)	75
карта с хранимой стоимостью (stored value card)	512
КАС (MAC)	299
кассовый чек (cashier's cheque)	61
кастодиан (custodian)	140
квитанция импринтера (слип) (imprinter voucher)	251
клиент (client)	91
клиент (участника системы) (customer)	144
клиринг/клирэнс (clearing/clearance)	85
клиринговая палата (clearing house)	86
клиринговая связь (clearing link)	88
клиринговая система (clearing system)	90
клиринговое и расчетное учреждение (clearing and settling institution)	84
клирэнс (clearance)	83
ключ (key)	276
комбинация прямой продажи с опционами "пут" и "колл" (combination of an outright sale with put and call option)	100
комиссия за маршрутизацию (switch fee)	525
комиссия пользователя (user fee)	560
комиссия эмитента (interchange fee)	260
компания кредитных карт (credit card company)	121
компания платежных карт (payment card company)	382
конечный пользователь (end user)	201
конечный расчет (ultimate settlement)	556
контактные карты (contact cards)	109
контрагент (counterparty)	116
конфиденциальность (confidentiality)	103
конфликт (коллизия) правовых норм (conflict of laws)	107, 108
короткая продажа (short sale)	502
корреспонденты по платежам (cash correspondents)	57
кредитная карта (credit card)	120
кредитная организация (credit institution)	122
кредитные лимиты (credit caps)	119
кредитные лимиты контрагента (counterparty credit limits)	117
кредитный лимит (credit limit)	123
кредитный риск/сумма, подверженная кредитному риску (credit risk/exposure)	124
кредитовая (или дебетовая) нетто-позиция (net credit (or debit) position)	331
кредитовый перевод (credit transfer)	125
криптоанализ (cryptoanalysis)	134
криптографический алгоритм (cryptographic algorithm)	135
криптография (cryptography)	136
криптография с открытым ключом (public key cryptography)	422
криптография с секретным ключом (secret key cryptography)	467
критерий выхода (exit criteria)	208

кросс-валютный расчетный риск (cross-currency settlement risk)	131
кросс-маржинальное соглашение (cross-margining agreement)	132
ликвидационный неттинг (closeout netting)	94
ликвидация (closeout)	93
лимит (limit)	287
лимит позиций (position limit)	399
лимиты (caps)	51
магнитное распознавание символов, нанесенных специальными чернилами (magnetic ink character recognition)	300
маржа (margin)	302, 303
"маска" (mask)	309
мастер-ключ (master key)	311
международный центральный депозитарий ценных бумаг (international central securities depository)	263, 264
межсистемный расчет (cross-system settlement)	133
местный агент (local agent)	292
местный кастодиан (local custodian)	293
метод штурма (brute force attack)	44
механизм взаимосвязи (interlinking)	261
механизм предоставления кредита (ликвидности) центральным банком (central bank credit (liquidity) facility)	65
минимальные стандарты доклада Ламфалусси (стандарты Ламфалусси) (minimum standards of the Lamfalussy report (Lamfalussy standards))	317
многосторонний клиентский счет (omnibus customer account)	354
многосторонний кредитный лимит (multilateral credit limit)	322
многосторонний неттинг (multilateral netting)	325, 326
многосторонний счет (omnibus account)	353
многосторонняя позиция по нетто-расчету (multilateral net settlement position)	323
многофункциональные карты (multifunctional cards)	321
многоцелевая предоплаченная карта (multipurpose prepaid card)	328
модуль безопасности (SAM (security application module))	462
МОС (ISO)	271
мост (bridge)	41
МРСНСЧ (MICR)	316
МЦДЦБ (ICSD)	246
наблюдение (oversight)	375
наблюдение за платежными системами (oversight of payment systems)	376
надзор за финансовыми учреждениями (supervision of financial institutions)	520
наличный клиринг (cash clearing)	56
небанковское финансовое учреждение (non-bank financial institution)	343
невозможность отказа (non-repudiability)	345
"незапятнанный" (fleckless)	220
неисполнение обязательств (default)	158
неисполненная сделка (failed transaction)	211, 212
непрерывность бизнеса (business continuity)	46
непрямой участник/член (indirect participant/member)	255
непрямой участник рынка (indirect market participant)	254
неспособность (fail)	210
неттинг (netting)	338, 339
неттинг новацией (netting by novation)	340
неттинг позиций (position netting)	400
неттинг с открытой офертой (open offer netting)	362
неттинг сделок (trade netting)	547
нетто-расчет (net settlement)	334
новация (novation)	347
номинальный держатель (nominee)	342
обеспечение (collateral)	96, 97

обеспеченная сторона (secured party)	468
обеспечительный интерес (security interest)	475
обратное РЕПО (reverse repo)	453
общее обеспечение (general collateral)	232
объединенные фонды (пулы) распределения убытков (loss-sharing pools)	297
обязательство (obligation)	348
однодневные средства (same day funds)	463
односторонняя хэш-функция (one-way hash function)	355
одноцелевая предоплаченная карта (single-purpose prepaid card)	503
окончателность для отправителя (sender finality)	480
окончателность для получателя (receiver finality)	432
окончателность расчета (settlement finality)	492
окончателный/окончателность (final/finality)	213
окончателный перевод (final transfer)	217
окончателный расчет (final settlement)	215, 216
онлайн (online)	357, 358
оператор загрузки (loading operator)	291
операционная система (operating system)	365
операционное взаимодействие (interoperability)	266
операционные счета ответственного хранения (operational safe custody accounts)	368
операционный риск (operational risk)	366, 367
оптическое распознавание символов (optical character recognition)	369
опцион "без денег" (out-of-the-money)	373
опцион раннего завершения (early termination option)	189
опционный контракт (option contract)	371
опционный метод применения маржи (options-style margining)	372
ОРС (OCR)	349
основной риск (capital risk)	50
основные брокерские услуги (prime brokerage)	408
отзывный перевод (revocable transfer)	454
отказ от исполнения (repudiation)	442
открывающая (или прямая) часть сделки (opening (or front) leg)	359
открытая сеть (open network)	361
открытые сделки (open transactions)	364
открытый текст (plaintext)	394
отметка времени (time stamp)	539
отмывание денег (money laundering)	319
отношения между принципалами (principal-to-principal relationship)	412
отслеживаемость (traceability)	542
офлайн (offline)	351
пакет (batch)	31
первоначальная маржа (initial margin)	256
перевод (transfer)	550
перевод от клиента клиенту (customer-to-customer transfer)	145
перевод титула (title transfer)	540
переводной вексель (тратта) (draft)	186
переводоспособность (trasferability)	551
передача, обработка или расчет в реальном времени (real-time transmission, processing or settlement)	429
перекредитование (onlend)	356
переоценка (repricing/revaluation)	441
переоценка по рыночным ценам (marking to market)	307, 308
переходящий расчет (rolling settlement)	457, 458
персонализация (personalisation)	392
персональный идентификационный номер (personal identification number)	391
ПЗУ (ROM)	459
ПИН (PIN)	393
платеж (payment)	381
платеж "лицом к лицу" (face-to-face payment)	209
платеж против платежа (payment versus payment)	389

платежи на крупные суммы (large-value payments)	280
платежная система (payment system)	388
платежное распоряжение (payment order)	387
платежное сообщение/инструкция (payment message/instruction)	385
платежный агент (paying agent)	380
платежный инструмент (payment instrument)	383
платежный неттинг (payment netting)	386
платежный период (payment lag)	384
платит не исполнивший обязательства (defaulter pays)	159
повторное использование обеспечения (перезалог) (reuse of collateral (rehypothecation))	451
подотчетность (accountability)	5
подтверждение (confirmation)	104, 105
подтвержденные источники средств (committed facilities)	101
пользователь (user)	559
порядковый номер (sequence number)	481
поставка (delivery)	163
поставка без платежа (free-of-payment delivery)	225
поставка против платежа (delivery versus payment)	166
поставка против поставки (delivery versus delivery)	165
поставка стоимостью (delivery by value)	164
постоянное распоряжение (standing order)	510
поступление (inpayment)	257
ПП (POS)	398
ППВ (random-access memory) (RAM)	425
ППП (DVD, PVP)	187, 423
правило "нулевого часа" (zero hour rule)	567
правило распределения убытков (loss-sharing rule)	298
правовой риск (legal risk)	283, 284
правовой титул (legal title)	285
предварительное депонирование (prefunding)	402
предварительный неттинг (advisory netting)	9
предоплаченная карта (prepaid card)	404
предоплаченная карта ограниченного назначения (limited-purpose prepaid card)	288
предрасчетный риск (риск цены замещения) (pre-settlement risk (replacement cost risk))	407
прекращение обязательства (discharge)	181
прецедентное право (case law)	54
применение маржи на валовой основе (gross margining)	236
применение маржи на нетто-основе (net margining)	333
принудительный расчет (forced settlement)	221
принципал (principal)	409
принятие к расчету (acceptance for settlement)	1
приобретатель (acquirer)	7
приобретающий технический оператор (acquiring technical operator)	8
провайдер (provider)	419
программа заимствования и кредитования в форме ценных бумаг (securities borrowing and lending programme)	469
продажи на открытом рынке (open market sales)	360
продукты доступа (access products)	4
продукты на основе карт (card-based products)	53
продукты на основе программного обеспечения (software-based products)	505
производный ключ (derived key)	173
простые сделки ("плейн ванилла") (plain vanilla transactions)	395
протокол (protocol)	418
процесс подтверждения (confirmation process)	106
процесс предварительной сверки (pre-matching process)	403
прямой дебет (direct debit)	176
прямой участник (direct participant)	179
прямой участник/член (direct participant/member)	180
прямой участник рынка (direct market participant)	178
ПС (DBV)	151

публичное раскрытие (public disclosure)	421
пул обеспечения (collateral pool)	99
пункт продажи (point of sale)	397
разброс (scattering)	464
раскрытие (disclosure)	182
распространяющее учреждение (distributing institution)	183
расчет (settlement)	485, 486
расчет внутри страны (domestic settlement)	184
расчет на условиях "сделка за сделкой" (trade-for-trade settlement)	544
расчетная дата (settlement date)	491
расчетная система (settlement system)	499
расчетная система на нетто-основе (net settlement system)	335, 336, 337
расчетная система на условиях обмена на стоимость (exchange-for-value settlement system)	205
расчетное обязательство (settlement obligation)	496
расчетное учреждение (settlement institution)	493
расчетный агент (settlement agent)	487
расчетный агент по денежным средствам (cash settlement agent)	63
расчетный актив (settlement asset)	488
расчетный банк (settlement bank)	489, 490
расчетный интервал (settlement interval)	494
расчетный период (settlement lag)	495
расчетный риск (settlement risk)	497, 498
расчетный риск по валютным операциям (foreign exchange settlement risk)	222
расширенное подтверждение (long-form confirmation)	294
реальное время (real time)	426
регистрация (registration)	433
регистрация сделок (trade registration)	548
резервируемые депозиты (reservable deposits)	444
резервное требование (reserve requirement)	445
РЕПО (repo)	439
респондент (respondent)	446
риск денежного депозита (cash deposit risk)	58
риск ликвидности (liquidity risk)	289
риск окончательности (finality risk)	214
риск потери основной суммы (principal risk)	410, 411
риск Херштатта (Herstatt risk)	240
риск хранения (custody risk)	143
риск цены замещения (replacement cost risk)	438
розничные операции (retail transactions)	450
розничные платежи (retail payments)	449
рыночная стоимость (market value)	306
рыночный риск (market risk)	305
самообеспечение (self-collateralising)	478
сбалансированная учетная книга (matched book)	313
сверка (matching)	314
сверка сделок (trade matching)	546
сверхгенеральное соглашение (master master agreement)	312
свидетельствующий о вмешательстве (tamper-evident)	530
СВИФТ (SWIFT)	524
своп (swap)	523
своп акций (equity swap)	203
своп совокупного дохода (total return swap)	541
связанные продажи-покупки (или связанные покупки-продажи) (sell-buybacks (or buy-sellbacks))	479
связь только на основе хранения (custody-only link)	142
сделка на внутреннем рынке (domestic trade)	185
сделки по кредитованию ценными бумагами с целью получения наличных средств (cash-driven securities lending transactions)	60
сделки по кредитованию ценными бумагами с целью получения ценных бумаг	

(securities-driven securities lending transactions)	471
сеансовый ключ (session key)	483
сегрегация (segregation)	476
сеньораж (seigniorage)	477
секретность (privacy)	413
сервер (server)	482
сертификат (certificate)	69, 70
сертифицирующий орган (certification authority)	71
сетевые деньги (network money)	341
симметричная криптография (symmetric cryptography)	526
система валового расчета (gross settlement system)	237
система взаимозачета (mutual offset system)	330
система гарантии чека (cheque guarantee system)	78
система двустороннего нетто-расчета (bilateral net settlement system)	35
система дебетового перевода (debit transfer system)	156
система кредитового перевода (credit transfer system)	126
система межбанковского перевода денежных средств (interbank funds transfer system)	259
система многостороннего нетто-расчета (multilateral net settlement system)	324
система на условиях поставки против платежа (delivery-versus-payment system)	167
система непрямого владения (indirect holding system)	253
система отсроченного нетто-расчета (deferred net settlement system)	160
система перевода (transfer system)	552
система перевода денежных средств (funds transfer system)	228
система перевода денежных средств крупной суммы (large-value funds transfer system)	279
система перевода денежных средств оптом (wholesale funds transfer system)	565
система перевода массовых денежных средств (bulk funds transfer system)	45
система прямого владения (direct holding system)	177
система расчета на условиях "сделка за сделкой" (trade-for-trade settlement system)	545
система расчета по ценным бумагам (securities settlement system)	473, 474
система учета бездокументарных акций (share book-entry system)	501
система учета бездокументарных долговых ценных бумаг (debt book-entry system)	157
система розничного перевода денежных средств (retail funds transfer system)	448
системно значимая платежная система (systemically important payment system)	527
системное нарушение (systemic disruption)	528
системный риск (systemic risk)	529
системы валового расчета на конец дня (end-of-day gross settlement systems)	199
сквозная обработка (straight through processing)	513, 514
скорость обращения (velocity)	563
скупка (buy in)	47
служба управления обеспечением (collateral management service)	98
случай неисполнения обязательств (event of default)	204
смарт-карта (smartcard)	504
СМПС (IFTS)	247
собственные позиции (proprietary positions)	416
собственный счет (proprietary account)	415
соглашение об обратной покупке (repurchase agreement)	443
соглашение о распределении убытков (loss-sharing agreement)	296
соглашение о форвардной ставке (forward rate agreement)	224
СПДС (FTS)	227
специальное обеспечение (special collateral)	506
сравнение (comparison)	102

срочные сделки (term transactions)	537
СРЦБ (SSS)	507
ставка РЕПО (repo rate)	440
стандарт шифрования данных (data encryption standard)	148
стандартная процедура оптимизации (optimisation routine)	370
стерилизация (sterilisation)	511
стоимость под риском (value-at-risk)	561
стоп-лист (hot list)	242
стресс-тестирование (stress testing)	515
субкастодиан (subcustodian)	516
сумма, подверженная двустороннему риску (bilateral exposure)	34
сумма, подверженная потенциальному риску в будущем (potential future exposure)	401
сумма, подверженная текущему риску (current exposure)	139
схема многоцелевой предоплаченной карты (multipurpose prepaid card scheme)	329
схема множественного эмитента (multiple issuer scheme)	327
схема трансграничного неттинга (cross-border netting scheme)	127
схемы ППП, сформулированные Группой 10-ти (DVP schemes as defined by G10)	188
счета кассового меморандума (cash memorandum accounts)	62
СШД (DES)	174
TARGET (TARGET)	533
телематика (telematics)	535
тест управления риском (risk management test)	456
(торговля) за счет собственных средств (proprietary (trading))	417
торговля с применением электронных терминалов (screen-based trading)	466
транкация (truncation)	555
трансграничная сделка (cross-border trade)	129, 130
трансграничный расчет (cross-border settlement)	128
требование возврата (recall)	431
требование по внесению маржи (margin call)	304
трехстороннее РЕПО (tri-party repo)	554
удержанный налог (withholding tax)	566
упорядочение (scheduling)	465
управление ключами (key management)	278
управление риском в реальном времени (real-time risk management)	428
УРДД (CSDA)	138
уровневое соглашение (tiering arrangement)	538
условный перевод (provisional transfer)	420
устойчивый к вмешательству (tamper-resistant)	532
уступка (rebate)	430
участник клиринга (clearing member)	89
участник/член (participant/member)	379
участник/член расчета (settling participant/member)	500
учет по расчетной дате договора (contractual settlement date accounting)	114
учреждение-эмитент (issuing institution)	275
фактор риска (risk factor)	455
финансовый риск (financial risk)	218
форвардный контракт (forward contract)	223
формирование цепочки (chaining)	73
фронт-офис (front office)	226
фьючерсный контракт (futures contract)	230
фьючерсный метод применения маржи (futures-style margining)	231
хедж-фонд (hedge fund)	239
хранение (custody)	141
ЦДЦБ (CSD)	137
целостность (integrity)	258
центральный депозитарий ценных бумаг (central securities depository)	68
центральный контрагент (central counterparty)	66
центральный процессор (central processing unit)	67

цифровая подпись (digital signature)	175
ЦП (CPU)	118
чек (cheque)	76
член биржи (exchange member)	206
шифрование (encryption)	198
шифрованный текст (ciphertext)	82
электронные деньги (electronic money)	194
"электронный бумажник" (electronic wallet)	196
"электронный кошелек" (electronic purse)	195
электронный обмен данными (electronic data interchange)	193
эмитент (issuer)	272, 273
ЭОД (EDI)	190
ЭПДСП (EFTPOS)	192
ЭПЗУ (EPROM)	202
ЭСПЗУ (EEPROM)	191
